



MEMORANDUM

DE PARTENERIAT ȘI COLABORARE

între

**Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter
Personal al Republicii Moldova**

și

**Ministerul Afacerilor Interne
al Republicii Moldova**

PREAMBUL

Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal, cu sediul în mun. Chișinău, str. Serghei Lazo, nr. 48, reprezentat prin domnul Vitalie PANIȘ, Director (în continuare *Centrul*) și **Ministerul Afacerilor Interne**, cu sediul în mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, nr. 75, reprezentat prin domnul Dorin RECEAN, Ministru (în continuare *MAI*), denumite în continuare “Părți”;

Călăuzindu-se de prevederile actelor normative ce reglementează domeniile de activitate ale Părților;

Luînd în considerație prevederile Convenției pentru protecția persoanelor referitor la prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal din 28 ianuarie 1981, Protocolului Adițional la Convenția pentru protecția persoanelor referitor la prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal, din 08 noiembrie 2001, altor acorduri internaționale la care Republica Moldova este parte;

Avînd în vedere că una din prioritățile de bază ale activității pe care o desfășoară, este asigurarea respectării drepturilor și libertăților fundamentale ale omului;

Menționînd năzuința de a organiza o colaborare eficientă;

Fiind convinse că o astfel de colaborare constituie o parte componentă a eforturilor statului în asigurarea protecției drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanei fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal, în special a dreptului la inviolabilitatea vieții intime, familiale și private;

Reieșind din necesitatea stabilirii și intensificării colaborării și interacțiunii în domeniul reglementării, supravegherii și controlului activităților ce țin de prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv în cadrul acțiunilor de prevenire și investigare a infracțiunilor și a altor acțiuni din cadrul procedurii penale sau contravenționale, în condițiile legii;

Fiind ferm convinși de oportunitatea coordonării, corelării și desfășurării unor acțiuni comune, cumulînd eforturile în vederea combaterii faptelor prejudiciabile legate de încălcarea drepturilor subiecților datelor cu caracter personal;

Evidențiînd prioritatea stabilirii și garantării efective a căilor de recurs legale persoanelor, care sînt victime a prelucrării ilegale a datelor cu caracter personal;

Acționînd în conformitate cu legislația în vigoare și în limitele competenței lor;

Apreciînd necesitatea coordonării acțiunilor întreprinse pe acest palier;

Au convenit asupra celor ce urmează:

1. În cadrul activității de prelucrare a datelor cu caracter personal, operatorii din cadrul subdiviziunilor subordonate MAI se supun prevederilor legale care reglementează principiile de protecție a datelor cu caracter personal și, la cerere, acordă Centrului sprijin pentru exercitarea atribuțiilor acestuia.

2. La nivelul MAI, prelucrarea datelor cu caracter personal se realizează cu respectarea regulilor generale și speciale prevăzute de Codul de procedură penală, Codul contravențional, Legea privind protecția datelor cu caracter personal, Legea privind activitatea operativă de investigații/activitatea specială de investigații, Cerințele față de asigurarea securității datelor cu caracter personal la prelucrarea acestora în cadrul sistemelor informaționale de date cu caracter personal (Cerințele de Securitate), alte acte normative din care reiese obligativitatea

protecției datelor cu caracter personal, actele cu caracter normativ emise de MAI care vizează obiectivul protecției datelor cu caracter personal, respectării confidențialității și securității prelucrării acestora în cadrul activităților de prevenire, cercetare și combatere a infracțiunilor, contravențiilor precum și de menținere și asigurare a ordinii publice.

Articolul 1. Scopul Memorandumului

1.1. Prezentul Memorandum are scopul creării cadrului necesar și garantării condițiilor eficiente pentru realizarea potențialului de dezvoltare a dialogului și cooperării între Centru și MAI.

1.2. La nivelul fiecărei structuri/unități centrale sau teritoriale a MAI, care are calitatea de operator de date cu caracter personal în sensul Legii nr.133 din 08 iulie 2011 privind protecția datelor cu caracter personal, va fi desemnat un colaborator/unitate (recomandabil specializat în IT), denumit în continuare *persoană responsabilă pentru protecția datelor cu caracter personal*.

Articolul 2. Domenii de colaborare

2.1. Întru implementarea univocă a cadrului normativ ce reglementează domeniul protecției datelor cu caracter personal, Părțile vor colabora prin schimbul de informații prin intermediul *persoanei responsabile pentru protecția datelor cu caracter personal* cu privire la activitățile de prelucrare a datelor cu caracter personal.

2.2. Schimbul de informații se va efectua în conformitate cu cadrul juridic privind protecția datelor cu caracter personal și cu respectarea drepturilor persoanelor fizice.

Articolul 3. Mijloace și modalități de colaborare

3.1. Părțile convin să utilizeze următoarele mijloace și modalități de colaborare întru realizarea scopului prezentului Memorandum:

- schimbul de experiență, inclusiv prin realizarea de consultări comune și participarea la cursuri de perfecționare în domeniul protecției datelor cu caracter personal;
- organizarea reuniunilor, conferințelor, atelierelor de lucru și seminarelor periodice comune, în cadrul cărora vor fi discutate aspecte ce țin de domeniul protecției datelor cu caracter personal;
- schimbul de documente, date statistice, rezultate ale cercetărilor științifice, broșuri și publicații de specialitate, materiale analitice și conceptuale, recomandări metodice, acte normative și documente ce reglementează activitatea Centrului și MAI în domeniul protecției datelor cu caracter personal, în corespundere cu legislația în vigoare;
- examinarea operativă a solicitărilor oficiale reciproce care vizează aplicarea prezentului Memorandum;
- elaborarea propunerilor comune (proiectelor de acte normative) care vizează aspecte ce țin de domeniul protecției datelor cu caracter personal;
- punerea la dispoziție a informațiilor și a datelor fără caracter confidențial sau clasificat, rezultate din evidențele celor două autorități, necesare pentru efectuarea

unor investigații, controale sau anchete ori pentru realizarea unor analize și statistici de interes reciproc;

- informarea celeilalte părți cu privire la cazurile de care se ia cunoștință în exercitarea atribuțiilor legale și care au legătură cu protecția datelor cu caracter personal, reieșind din competențele funcționale;
- realizarea, în comun, a unor campanii de informare a publicului asupra atribuțiilor celor două Părți, în legătură cu protecția datelor cu caracter personal;
- acordarea de asistență, la solicitare, în domeniul verificării condițiilor de securitate privitor la asigurarea măsurilor minime necesare de protecție a datelor cu caracter personal;
- organizarea, în comun, a unor conferințe de presă sau a altor acțiuni mediatice referitor la activitățile rezultate din aplicarea prezentului Memorandum;
- în alte domenii de interes comun ce implică competența celeilalte Părți.

3.2. Părțile vor garanta necondiționat subiecților de date cu caracter personal drepturile prevăzute de lege, cu aplicarea corectă și neexcesivă a excepțiilor privind asigurarea acestor drepturi în cazurile în care s-ar prejudicia eficiența acțiunii sau obiectivul urmărit în executarea competențelor legale ale MAI.

Articolul 4. Forme de colaborare

4.1 În scopul realizării prevederilor prezentului Memorandum, *persoana responsabilă pentru protecția datelor cu caracter personal* va prezenta la solicitarea scrisă a Centrului, dar și din oficiu în cazurile și în conformitate cu prevederile Cerințelor de securitate, informații privind incidentele de securitate, privind aspectele ce țin de prelucrarea datelor cu caracter personal în exercitarea atribuțiilor legale, precum și alte informații relevante în conformitate cu cadrul normativ în domeniu.

4.2. Centrul va prezenta, la solicitare ori din oficiu instrucțiuni și linii directorii privind modalitatea aplicării corecte a principiilor de protecție a datelor cu caracter personal în domeniile de activitate ale MAI.

4.3. Informația recepționată conform prezentului Memorandum va fi utilizată de Părți în vederea aducerii în corespundere a operațiunilor de prelucrare a datelor cu caracter personal cu cerințele legislației privind protecția datelor cu caracter personal, dar și în vederea identificării și înlăturării clauzelor și condițiilor care contribuie la încălcarea regimului de confidențialitate și securitate a prelucrării datelor cu caracter personal.

4.4. MAI de comun cu Centrul, în limitele competenței funcționale va:

4.4.1 Identifica direcțiile de activitate ce implică potențiale riscuri de încălcare a legislației ce reglementează domeniul protecției datelor cu caracter personal și va lua măsurile necesare pentru a asigura securitatea tehnică și organizatorică adecvată a operațiunilor de prelucrare a datelor cu caracter personal;

4.4.2 Organiza și desfășura acțiuni comune de prevenire și combatere a activităților infracționale care urmăresc scopul încălcării inviolabilității vieții personale și a altor drepturi constituționale ale persoanelor fizice, precum și a faptelor prejudiciabile în domeniul informatic, prin desfășurarea controalelor la solicitarea Centrului.

4.5. Pentru acordarea suportului în vederea combaterii faptelor prejudiciabile legate de încălcarea drepturilor subiecților datelor cu caracter personal, *persoana responsabilă pentru protecția datelor cu caracter personal* poate, în contextul organizării acțiunilor comune, asista în procesul controalelor efectuate de Centru.

4.6. *Persoana responsabilă pentru protecția datelor cu caracter personal*, care asistă în procesul controlului efectuat de către angajatul Centrului, în caz de necesitate, dar și în conformitate cu obligațiunile funcționale și legale, va interveni pentru acordarea suportului necesar, fapt care va fi reflectat în actele de control corespunzătoare.

4.7. Acțiunile comune vor fi desfășurate ținând cont de prevederile actelor legislative și normative care reglementează activitatea de agent constatat al Centrului, dar și în conformitate cu competențele și atribuțiile funcționale ale MAI.

4.8. Necesitatea organizării acțiunilor comune, inclusiv a celor prevăzute în pct. 4.7. se determină de persoanele menționate în art. 5 al prezentului Memorandum, prin coordonarea prealabilă cu directorul Centrului și, respectiv, Ministrul Afacerilor Interne.

4.9. Părțile vor aduce la cunoștința personalului angajat din subordine, prevederile prezentului Memorandum.

4.10. Părțile vor întreprinde măsurile necesare pentru asigurarea confidențialității și neadmiterea utilizării neautorizate a informației recepționate în baza prezentului Memorandum ori care au aflat-o în procesul acțiunilor comune, în cadrul controalelor.

4.11. Rezultatele și progresele cooperării vor fi evaluate prin consultări bilaterale periodice, precum și în cadrul întrevederilor oficiale ale conducătorilor celor două Părți.

Articolul 5. Persoane responsabile

5.1. Se desemnează în calitate de persoane de contact și coordonatori responsabili pentru buna executare a prezentului Memorandum:

- din partea Centrului – șeful Direcției evidență și control;
- din partea MAI – șeful Serviciului protecție a datelor cu caracter personal;

5.1.1 Lista *persoanelor responsabile pentru protecția datelor cu caracter personal* din cadrul subdiviziunilor centrale și teritoriale ale MAI va fi prezentată Centrului în momentul desemnării nominale a acestora, urmînd a fi actualizată ori de cîte ori sînt operate modificări ale raporturilor de serviciu cu aceste persoane.

5.1.2 Se stabilește că, în caz de eliberare din funcția deținută a persoanelor desemnate, atribuțiile acestora în partea ce vizează prezentul Memorandum, vor fi executate de persoana nou-desemnată în funcția respectivă, fără a fi necesar modificarea prevederilor prezentului Memorandum sau după caz, potrivit unei alte proceduri prealabil convenite prin delegarea competențelor unei alte persoane.

5.1.3 Persoanele prevăzute în pct. 5.1., pct. 5.1.1 și pct. 5.1.2 sînt responsabile de coordonarea acțiunilor desfășurate conform prezentului Memorandum, precum și de asigurarea soluționării oricăror probleme apărute în procesul derulării acțiunilor comune.

Articolul 6. Responsabilitățile Părților

6.1. În cadrul realizării prevederilor prezentului Memorandum, Centrul:

- a) participă la ședințe și alte evenimente organizate de MAI în vederea coordonării implementării activităților comune pe domeniul protecției datelor cu caracter personal;
- b) examinează, în modul stabilit de legislație, informațiile prezentate de către MAI și *persoana responsabilă pentru protecția datelor cu caracter personal* și comunică despre decizia luată;
- c) îndeplinește, în modul stabilit de legislație, măsuri de investigații și control și poate solicita, în caz de necesitate, asistența *persoanei responsabile pentru protecția datelor cu caracter personal* în teritoriul corespunzător, la realizarea acestora;
- d) sesizează *persoana responsabilă pentru protecția datelor cu caracter personal* în teritoriul corespunzător și MAI în cazul existenței unor indicii privind săvârșirea faptelor prejudiciabile care vizează infracțiunile legate de încălcarea drepturilor subiecților datelor cu caracter personal;
- e) în situația în care *persoana responsabilă pentru protecția datelor cu caracter personal* și MAI vor solicita Centrului punctul său de vedere în legătură cu o posibilă încălcare a prevederilor Legii nr.133 din 08 iulie 2011 privind protecția datelor cu caracter personal și a Cerințelor de Securitate, Centrul va analiza cazul semnalat și va răspunde, în maxim 15 zile de la data înregistrării solicitării;
- f) comunică *persoanei responsabile pentru protecția datelor cu caracter personal* orice alte date și informații, rezultate din activitatea de investigații și control, ce țin de realizarea activităților de prevenire, cercetare și combatere a infracțiunilor, precum și de menținere și asigurare a ordinii publice de către structurile MAI, potrivit competențelor acestora.

6.2. În cadrul realizării prezentului Memorandum, MAI și/sau, după caz *persoana responsabilă pentru protecția datelor cu caracter personal*:

- a) prezintă propuneri care vizează îmbunătățirea sistemului existent și a legislației în domeniul protecției datelor cu caracter personal;
- b) invită Centrul la evenimentele (conferințe, mese rotunde, ateliere de lucru, seminare) organizate la nivel central sau teritorial, care vizează aspecte ce țin de protecția datelor cu caracter personal;
- c) asigură distribuirea materialelor informative elaborate de Centru și alți parteneri de dezvoltare ai acestuia privind promovarea dreptului la viață privată și respectării dreptului la protecția datelor cu caracter personal;
- d) prezintă Centrului, în modul stabilit de lege, informații (documente, materiale, alte date) despre persoanele fizice și juridice bănuite de desfășurarea activității ilegale de prelucrare a datelor cu caracter personal și alte fapte prejudiciabile, ale căror investigare este atribuită în competența Centrului;
- e) îndeplinește, în modul stabilit de legislație, măsuri operative/speciale de investigații referitor la încălcarea legislației privind prelucrarea datelor cu caracter personal;
- f) solicită asistență metodologică în cazurile ce țin de interpretarea sau aplicarea unor prevederi în domeniul protecției datelor cu caracter personal;
- g) la solicitarea Centrului desemnează specialiști pentru efectuarea unor controale în comun sau pentru acordarea asistenței necesare la examinarea materialelor obținute în

urma efectuării controalelor cu referire la operațiunile de prelucrare a datelor cu caracter personal;

- h) în conformitate cu pct. 90 al Cerințelor de Securitate, anual, către 31 ianuarie prezintă Centrului raportul generalizat despre incidentele de securitate a sistemului informațional de date cu caracter personal.

Articolul 7. Caracterul informațiilor ce țin de executarea prezentului Memorandum

7.1. Informațiile și datele ce constituie obiect de schimb între Părți întru executarea prevederilor prezentului Memorandum, precum și informațiile privind volumul și conținutul colaborării nu pot fi transmise persoanelor/entităților terțe sau utilizate fără consimțământul în scris al uneia din Părți.

7.2. Părțile asigură evidența și păstrarea cuvenită, conform legislației în vigoare, a tot ce constituie obiect de schimb între ele, precum și a informațiilor despre volumul și conținutul colaborării, creează condiții ce exclud accesul, modificarea sau divulgarea lor ilegală.

7.3. Cu informațiile și documentația de lucru ce poartă caracter de serviciu pot lua cunoștință doar persoanele care au acces la aceste informații, care vor fi supuse prevederilor legale privind asigurarea confidențialității.

Articolul 8. Cheltuielile

8.1. Fiecare Parte individual suportă cheltuielile pe care le va avea în cursul realizării prevederilor prezentului Memorandum, dacă pentru fiecare caz concret sau în conformitate cu protocoalele adiționale, nu se va conveni altfel.

Articolul 9. Soluționarea litigiilor

9.1. Părțile soluționează chestiunile litigioase, apărute la îndeplinirea sau interpretarea articolelor prezentului Memorandum, precum și cele legate de încheierea, executarea și rezilierea prezentului Memorandum, prin intermediul consultațiilor și negocierilor.

Articolul 10. Dispoziții finale

10.1. Prevederile prezentului Memorandum nu vor exclude acordarea, într-o măsură mai extinsă, de asistență reciprocă, pe care Părțile o pot asigura în viitor, în conformitate cu actele legislative și normative în vigoare.

10.2. Prezentul Memorandum va intra în vigoare din momentul semnării lui de către Părți.

10.3. Prezentul Memorandum se încheie pe un termen nelimitat.

10.4. La prezentul Memorandum pot fi operate modificări și completări cu consimțământul în scris al ambelor Părți, care vor fi perfectate în protocoale adiționale și care vor constitui parte integrantă a prezentului Memorandum și vor intra în vigoare din ziua semnării.

10.5. În cazul reorganizării sau schimbării denumirii Părților, funcțiile lor sînt preluate de către succesorii de drepturi ai acestora.

10.6. Prezentul Memorandum conține 10 articole și are un număr de 8 pagini.

Semnat în municipiul Chișinău la "16" august 2012 în două exemplare în limba moldovenească, cu putere juridică egală, câte unul pentru fiecare din Părți.

**Pentru Centrul Național pentru Protecția
Datelor cu Caracter Personal
al Republicii Moldova**

**Pentru Ministerul Afacerilor Interne
al Republicii Moldova**

Director

Ministru

Vitalie PANIȘ

Dorin RECEAN


LS.



LS.
